



STROOMREGEL VENTIEL CARTIDGE UITVOERING

FLOW-CONTROLVALVE CARTRIDGE TYPE



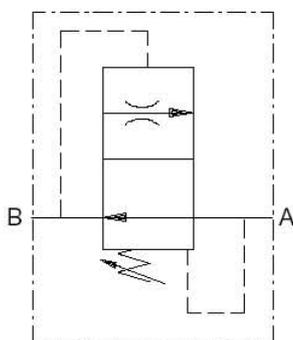
Dutch Hydraulic Consultants BV	Tel. : +31-(0)6-83695868
Achterweg ZZ 8	Mail : info@dhc-hydraulic.nl
3216 AB Abbenbroek	Web : www.dhc-hydraulic.nl
Nederland	

VALVOLA DI REGOLAZIONE AUTOCOMPENSATA REGOLABILE

VRD

CARTRIDGE COMPENSATED FLOW REGULATOR – ADJUSTABLE TYPE

Scheda
L 10/0
Card



ESEMPIO D'ORDINAZIONE

Dimensione 03 – Filetto 1/2 GAS
– Portata controllata 25 l/min

VRD 03 2

Dimensione 02 – Filetto 3/8 GAS
– Portata controllata 20 l/min

VRD 02 5

ORDERING CODE EXAMPLE

03 Dimension – 1/2 GAS Port thread
– Flow setting range 37-50

VRD 03 4

Applicazione

Sono utilizzate per mantenere costante la portata anche in presenza di elevate variazioni di pressione. La portata è registrabile entro il campo indicato. Per la loro particolare costruzione hanno perdite di carico molto contenute.

Montaggio

Inserire ed avvitare la cartuccia all'interno dell'apposita cavità prestando attenzione al senso di funzionamento.

Funzionamento

Il fluido passa libero da A verso B con ridottissime perdite di carico. Da B verso A la valvola interviene mantenendo costante la portata indipendentemente dalla pressione agente.

A richiesta

Registrazioni personalizzate – Filettature metriche – Collettore MF o FF (Vedere Scheda Z10/0).

NOTE COSTRUTTIVE

Corpo in acciaio fosfatato – Componenti in acciaio trattati termicamente – Ottima compensazione.

Application

It is used to control flow speed independent from load or pressure condition. Adjustable type. Its specific construction has low pressure drop.

Instruction

It fits simply into a machined cavity. Check flow direction control.

Operation

The flow crosses free from port A to port B and it is adjusted from port B to port A. It maintains a constant flow when pressure changes.

Optional

Adjustment on request – Metric thread – Male/Female or Female/Female body (see the card Z 10/0).

FEATURES

Steel body – Black zinc plated – Hard treatment components – Low pressure drop – Low difference speed flow.

Codice d'ordinazione - Ordering code

VRD								
	Dimensione Dimension	Portata controllata/Flow Set Range l/min (50 bar)					Tipo Filetto/Port Type	
	GAS	1	2	3	4	5	GAS	
01	1/4	1-1.6	1.6-2.5	2.5-4	4-6.3	6.3-10		
02	3/8	2.5-4	4-6.3	6.3-10	10-16	16-25		
03	1/2	16-21	21-28	28-37	37-50	50-67		
04	3/4	37-50	50-67	67-90	90-120	120-150		

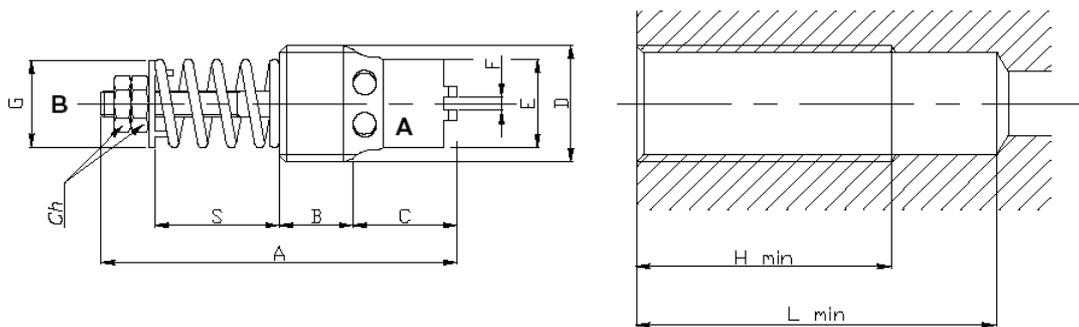
Scheda
L 10/0
Card

VALVOLA DI REGOLAZIONE AUTOCOMPENSATA REGOLABILE
VRD
CARTRIDGE COMPENSATED FLOW REGULATOR – ADJUSTABLE TYPE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension		01	02	03	04
Pressione max/Max Pressure	bar	300	300	300	300
Portata max/Max Flow	B → A l/min	10	25	67	150
Portata max/Max Flow	A → B l/min	25	50	90	220

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings



Dimensioni e pesi - External dimension and weight

Dimensione/Dimension	A	B	C	D GAS	E	F	G	H min	L min	CH	Peso Weight kg
01	38.3	7	12.5	1/4	10	2	10.3	34	57	6	0.015
02	43	10	14	3/8	11.5	2	13	36	59	7	0.030
03	50	10	17	1/2	16	2	18	41	68	7	0.040
04	63	12	23	3/4	20	2	24	51	82	7	0.080

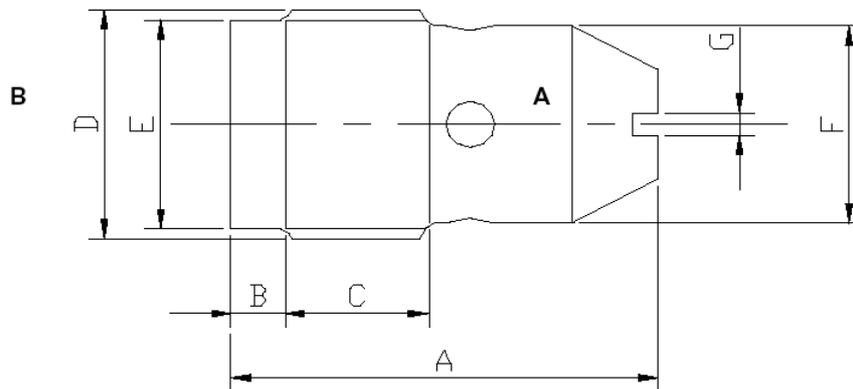
Scheda
L20/0
Card

VALVOLA REGOLATRICE DI FLUSSO AUTOCOMPENSATA
VSC
CATRIDGE COMPENSATED FLOW REGULATOR – FIXED TYPE

Caratteristiche - Rating

Dimensione/Dimension		01	015	02	03
Pressione max/Max Pressure	bar	350	350	350	350
Portata max/Max Flow B → A	l/min	10	10	16	45
Portata max/Max Flow A → B	l/min	15	15	25	60

N.B.: per l'utilizzo di altri parametri vogliate consultarci
Note: where measurements are critical request certified drawings



Dimensioni e pesi - External dimension and weight

Dimensione/Dimension	A	B	C	D GAS	D NPT	D SAE	E	F	G	Peso Weight kg
01	23	-	9	1/4	1/4		-	10.5	1.2	0.01
015	23		9			9/16-18		10.5		0.01
02	28	2.5	10.5	3/8	3/8	3/4-16	14.5	14	1.5	0.026
03	35	5	12	1/2	1/2	7/8-14	18	17	2.2	0.05

Strombegrenzungsventil VCL

geringe Streuung • max. 315 bar • max. 35 l/min



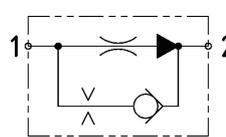
Beschreibung

Das 2-Wege-Strombegrenzungsventil VCL ist ein Einschraubventil für Montage in den Gewindeauslauf. Es begrenzt in der Arbeitsrichtung einen Volumenstrom auf den angegebenen Nennwert. Die Größe des Volumenstromes wird mit einer Bohrung im gehärteten und geschliffenen Regelkolben festgelegt. Durch das Prinzip Blendenbohrung ist das Ventil relativ viskositätsunabhängig. Die Streuung von Ventilen gleichen Nennwerts bei gleichem Δp ist sehr gering. In der Gegenrichtung fließt das Medium unregelt durch die Blendenbohrung. Für Rohr- oder Zylinderanbaumontage stehen diverse Gehäuse zur Verfügung.

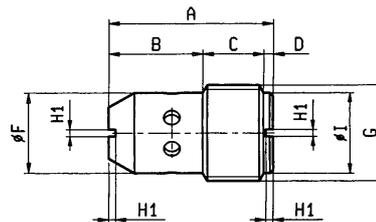
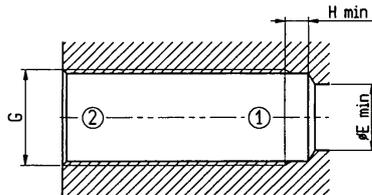
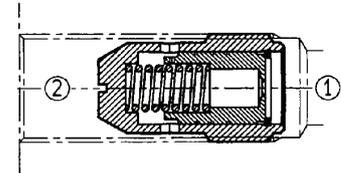
Technische Daten

Betriebsdruck: max. 315 bar
 Volumenstrom: siehe Tabelle
 Betriebsmedien: Mineralöle nach DIN 51524
 Betriebstemperatur: -20 °C – +80 °C
 Filtrierung: min. 25 µm
 Einbaulage: beliebig
 Durchflussrichtung: von 1 nach 2: Regelrichtung
 von 2 nach 1: frei durch Blende
 Werkstoff: Stahl

Symbolbild



Schnittbild



Baugröße (BSP)	A	B	C	D	ØE	ØF	H	H1	ØI	Gewicht [gr.]	Q max. [l/min]
G 1/4	25,5	13,5	8,5	3	8	10	5	1,5	11	12	10
G 3/8	28	15	10,5	2	11	14	5	1,5	14,5	24	20
G 1/2	35	19,5	13	2	14	17,5	5	1,5	17,5	48	35

lieferbare Ausführungen / Typenschlüssel

VCL	38	20
Strombegrenzungsventil, festeingestellt	Baugröße (BSP)	Nenn-Volumenstrom [l/min]
lieferbare Ausführungen:	14 = G 1/4 38 = G 3/8 12 = G 1/2	bei $\Delta p = 100$ bar 1...10 l/min (G 1/4) 2...20 l/min (G 3/8) 6...35 l/min (G 1/2)
Einschraubventil: VCL		
Doppel-Strombegrenzungsventil: DVCL *) = in Inline-Gehäuse (nur G 1/4) für Q-Regelung in beide Richtungen		

*) DVCL: Innen/Innen-Gehäuse G 1/4 mit zwei Ventilen VCL für Volumenstromregelung in beide Richtungen. Sind unterschiedliche Volumenströme gewünscht, wird ein Ventil VCL und ein Ventil VCD eingebaut (Bezeichnung dann: DVCD). Das Ventil VCD wird hierbei auf den kleineren Wert eingestellt. Die Streuung der Ventile VCL 14 liegt im Bereich $\pm 0,2$ l/min bei gleichem Δp .



Länge 95,5 mm
SW 19 mm
Stahl verzinkt
max. 350 bar

Sonstige Verrohrungsgehäuse siehe Datenblatt GEHAEUSE.

Dutch Hydraulic Consultants BV	Tel. : +31-(0)6-83695868
Achterweg ZZ 8	Mail : info@dhc-hydraulic.nl
3216 AB Abbenbroek	Web : www.dhc-hydraulic.nl
Nederland	

Drosselventile STO, STE

Einschraub- und Einbauausführung • max. 315 bar



Beschreibung

Das Einschraub-Drosselventil **STO** ist ein kompaktes Ventil zur manuellen Begrenzung von Volumenströmen in beiden Durchflussrichtungen.

Das Drosselventil **STE** ist ein äußerst kompaktes und kostengünstiges Einbauventil.

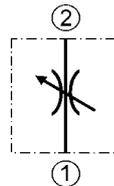
Die Ventile sind sowohl als Drosselventile als auch zum Absperren von Ölkanälen (z.B. Notablass von Verbrauchern, Speichern) einsetzbar.

Technische Daten

Betriebsdruck:	max. 315 bar
Funktionsweise:	Dichtkegel
Nennweite:	STO: \varnothing 3 mm; STE: \varnothing 7...9 mm
Verstellart:	über Spindel mit Innensechskant (STO: optional mit Handrad)
Verstellweg:	STO: ca. 4 Umdrehungen STE: bis 9 Umdrehungen
Betriebsmedien:	Mineralöle nach DIN 51524
Betriebstemperatur:	-20 °C – +80 °C
Filtrierung:	min. 25 μ m
Durchflussrichtung:	Drosselung in beiden Richtungen. Für STO gilt: aufgrund der Anordnung der O- und Stützring-Kombination sollte der höhere Druck an Anschluss 1 anliegen.

Anzugsmoment:	35 – 40 Nm (STO); 25 – 30 Nm (STE)
Werkstoff:	Ventil: Stahl, verzinkt; O-Ringe: NBR; Stützring: Teflon
Gewicht:	STO: 0,10 kg; STE: 0,03 kg

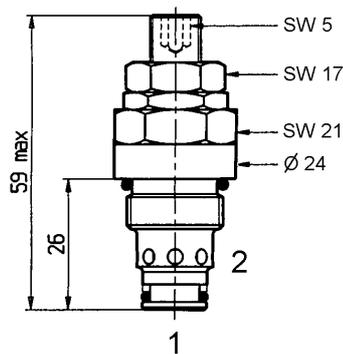
Symbolbild



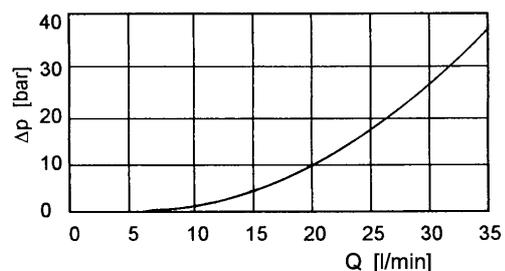
lieferbare Ausführungen

STO ohne Handrad	Art.-Nr. 137.0002
STO mit Handrad	Art.-Nr. 137.0003
STE mit Kontermutter	Art.-Nr. 072.0028

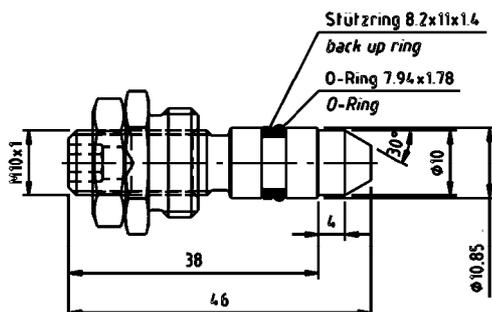
STO: Maßbild



Δp -Q-Diagramm STO 32 cSt. (von 1 nach 2; Ventil voll geöffnet)



STE: Maßbild



Einbausituation

